

**Art. 5.** Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice- Eerste Minister en Minister van Economie,  
E. DI RUPO

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
T. VAN PARYS

Nota

(1) *Gewone zitting 1997-1998.*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire Stukken.* — Wetsontwerp, nr. 1390/1. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1390/2.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 maart 1998.

Senaat :

*Gewone zitting 1997-1998.*

*Parlementaire Stukken.* — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1931/1. — Verslag, nr. 1-931/2. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1-931/3. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1931/4.

*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking. Vergadering van 10 juni 1998. — Aaneming. Vergadering van 11 juni 1998.

**Art. 5.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie,  
E. DI RUPO

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1997-1998.*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 1390/1. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1390/2.

*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption : séance du 26 mars 1998.

Sénat :

*Session ordinaire 1997-1998.*

*Documents parlementaires.* — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1-931/1. — Rapport, n° 1-931/2. — Texte adopté par la Commission, n° 1-931/3. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1931/4.

*Annales parlementaires.* — Discussion. Séance du 10 juin 1998. — Adoption. Séance du 11 juin 1998.

#### MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 98 — 2206

[98/03325]

5 JULI 1998

#### Wet houdende aanpassing van de Rijksmiddelenbegroting van het begrotingsjaar 1998 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor het begrotingsjaar 1998 worden de lopende ontvangsten van de Staat herhaamd :

Voor de fiscale ontvangsten, op..... 1 375 595 600 000 F

Voor de niet-fiscale ontvangsten, op..... 112 479 900 000 F

Zegge te samen..... 1 488 075 500 000 F  
overeenkomstig Titel I van de hierbijgaande tabel.

**Art. 3.** Voor het begrotingsjaar 1998 worden de kapitaalontvangsten herhaamd op de som van 27 210 100 000 frank, overeenkomstig Titel II van de hierbijgaande tabel.

**Art. 4.** Voor het begrotingsjaar 1998 worden de opbrengsten van leningen herhaamd op de som van 731 000 000 000 frank, overeenkomstig Titel III van de hierbijgaande tabel.

**Art. 5.** Het bedrag van de op 1 april 1998 bestaande meerwaarde die is gerealiseerd naar aanleiding van arbitragetransacties van activa in goud tegen andere externe reservebestanddelen en die in de balans van

#### MINISTERE DES FINANCES

F. 98 — 2206

[98/03325]

5 JUILLET 1998

#### Loi ajustant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1998 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

La Chambre des Représentants a adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

**Art. 2.** Pour l'année budgétaire 1998, les recettes courantes de l'Etat sont réévaluées :

Pour les recettes fiscales, à..... 1 375 595 600 000 F

Pour les recettes non fiscales, à..... 112 479 900 000 F

Soit ensemble..... 1 488 075 500 000 F  
conformément au Titre I<sup>er</sup> du tableau ci-annexé.

**Art. 3.** Pour l'année budgétaire 1998, les recettes en capital sont réévaluées à la somme de 27 210 100 000 francs, conformément au Titre II du tableau ci-annexé.

**Art. 4.** Pour l'année budgétaire 1998, les produits d'emprunts sont réévalués à la somme de 731 000 000 000 de francs, conformément au Titre III du tableau ci-annexé.

**Art. 5.** Le montant existant au 1<sup>er</sup> avril 1998 de la plus-value réalisée à l'occasion des arbitrages d'actifs en or contre d'autres éléments de réserves externes, comptabilisé dans un compte spécial de réserve au

de Nationale Bank van België is geboekt op een bijzondere reserverekening en aan de Staat gestort wordt met het oog op de terugbetaling van een gedeelte van de openbare schuld in deviezen, wordt als ontvangst geboekt op artikel 96.02 — opbrengst van leningen in vreemde munt — van de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1998.

**Art. 6.** In afwijking van artikel 4 van de wet van 3 oktober 1983, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 512 van 23 maart 1987, worden de kredieten waarover het Overlevingsfonds Derde Wereld kan beschikken, verhoogd van 10 miljard tot 10,145980 miljard. Bijgevolg verricht de Nationale Loterij een voorafneming van 750 miljoen op haar winsten van het jaar 1998.

**Art. 7.** Overeenkomstig artikel 53, 1°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten voortvloeiend uit de gewestelijke belastingen, voor het begrotingsjaar 1998 herraamd op 32 651 500 000 frank voor het Vlaamse Gewest; op 16 256 700 000 frank voor het Waalse Gewest en op 10 339 800 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 8.** Overeenkomstig artikel 53, 2°, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gemeenschappen afkomstig uit de toegewezen gedeelten van de opbrengst van de belasting over de toegevoegde waarde en de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1998, rekening houdende met de definitieve afrekening van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1997, herraamd op 303 636 300 000 frank voor de Vlaamse Gemeenschap en op 209 758 500 000 frank voor de Franse Gemeenschap.

**Art. 9.** Overeenkomstig de artikelen 53, 3°, en 35bis van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, gewijzigd door de bijzondere wet van 16 juli 1993 tot vervollediging van de federale staatsstructuur, worden de financiële middelen van de Gewesten afkomstig uit het toegewezen gedeelte van de opbrengst van de personenbelasting, voor het begrotingsjaar 1998 rekening houdende met de definitieve afrekening van de toegewezen middelen voor het begrotingsjaar 1997, herraamd op 207 096 000 000 frank voor het Vlaamse Gewest, op 121 605 700 000 frank voor het Waalse Gewest en op 32 557 900 000 frank voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Art. 10.** De ontvangsten ten voordele van de Gemeenschappen en de Gewesten worden naargelang het geval, gestort hetzij op een toewijzingsfonds opgericht in de Algemene Uitgavenbegroting, hetzij op een rekening van de Ordeverrichtingen van de Thesaurie.

**Art. 11.** Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 5 juli 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De Minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

*Gewone zitting 1997-1997.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

*Parlementaire bescheiden.* — Wetsontwerp, nr. 1511/1. Verslag, nr. 1511/2. Amendementen, nr. 1511/3.

*Parlementaire handelingen.* — Bespreking, zitting van 17 juni 1998. Aanneming, zitting van 18 juni 1998.

bilan de la Banque nationale de Belgique, qui est versée à l'Etat aux fins de financer le remboursement d'une partie de la dette publique en devises, est portée en recettes à l'article 96.02 — produit des emprunts en monnaies étrangères — du budget des Voies et moyens de l'année budgétaire 1998.

**Art. 6.** Par dérogation à l'article 4 de la loi du 3 octobre 1983, modifié par l'arrêté royal n° 512 du 23 mars 1987, les crédits dont peut disposer le Fonds de survie pour le Tiers Monde sont portés de 10 milliards à 10,145980 milliards. En conséquence, la Loterie Nationale prélève sur ses bénéfices de l'année 1998 750 millions.

**Art. 7.** Conformément à l'article 53, 1°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance des impôts régionaux sont réestimés, pour l'année budgétaire 1998, à 32 651 500 000 francs pour la Région flamande, à 16 256 700 000 francs pour la Région wallonne et à 10 339 800 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 8.** Conformément à l'article 53, 2°, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Communautés, en provenance des parties attribuées du produit de la taxe sur la valeur ajoutée et de l'impôt des personnes physiques sont réestimés, pour l'année budgétaire 1998, en tenant compte des soldes définitifs du décompte de l'année budgétaire 1997, à 303 636 300 000 francs pour la Communauté flamande et à 209 758 500 000 francs pour la Communauté française.

**Art. 9.** Conformément à l'article 53, 3°, et 35bis de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat, les moyens financiers des Régions en provenance de la partie attribuée du produit de l'impôt des personnes physiques sont réestimés, pour l'année budgétaire 1998, en tenant compte des soldes définitifs du décompte de l'année budgétaire 1997, à 207 096 000 000 de francs pour la Région flamande, à 121 605 700 000 francs pour la Région wallonne et à 32 557 900 000 francs pour la Région de Bruxelles-Capitale.

**Art. 10.** Les recettes au profit des Communautés et des Régions sont versées, selon le cas, soit à un fonds d'attribution ouvert au budget général des dépenses, soit à un compte d'ordre de Trésorerie.

**Art. 11.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue de sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 5 juillet 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le Ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Note

(1) *Références parlementaires :*

*Session ordinaire 1997-1997.*

Chambre des représentants.

*Documents parlementaires.* — Projet de loi, n° 1511/1. Rapport, n° 1511/2. Amendements, n° 1511/3.

*Annales parlementaires.* — Discussion, séance du 17 juin 1998. Adoption, séance du 18 juin 1998.

## TITEL I. — Lopende ontvangsten

TITRE I<sup>er</sup>. — Recettes courantes

(in miljoenen frank)

(en millions de francs)

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Désignation des administrations et des produits	Articles
		Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées		
	SECTIE I. — Fiscale ontvangsten HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN § 1. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN							SECTION I <sup>er</sup> . — Recettes fiscales CHAPITRE 18 MINISTÈRE DES FINANCES § 1 <sup>er</sup> . ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES	
36.01	Verkeersbelasting op de autovoertuigen.....	36 650,0	+ 3 750,0	40 400,0	—	—	—	Taxe de circulation sur les véhicules automobiles	36.01
36.02	Belasting op de spelen en de weddenschappen (pro memorie).....	—	—	—	—	—	—	Taxe sur les jeux et paris (pour mémoire).	36.02
36.03	Belasting op de automatische ontspanningstoestellen (pro memorie).....	—	—	—	—	—	—	Taxe sur les appareils automatiques de divertissement (pour mémoire).	36.03
36.04	Belasting op de inverkeerstelling.....	8 100,0	– 200,0	7 900,0	—	—	—	Taxe de mise en circulation.	36.04
36.05	Opbrengst van het Eurovignet.....	3 700,0	– 200,0	3 500,0	—	—	—	Produit de l'Eurovignette.	36.05
36.06	Met accijsrecht gelijkgestelde taks.....	7 350,0	+ 850,0	8 200,0	—	—	—	Taxe assimilée au droit d'accise.	36.06
37.01	Niet-verdeelde belasting geïnd als voorheffing :							Impôt non ventilé perçu sous forme de précompte :	37.01
	1. Onroerende voorheffing.....	—	—	—	—	—	—	1. Précompte immobilier.....	—
	2. Roerende voorheffing.....	105 600,0	—	—	—	—	—	2. Précompte mobilier.....	105 600,0
		87 600,0	+ 18 000,0	105 600,0	—	—	—		
37.02	Niet-verdeelde belasting vooraf gestort door de loontrekken en de niet-loontrekken (natuurlijke personen en vennootschappen).....	299 600,0	+ 10 400,0	310 000,0	—	—	—	Impôt non ventilé versé par anticipation par les salariés et les non salariés (personnes physiques et sociétés).	37.02
37.03	Niet-verdeelde globale belasting geïnd door middel van kohieren ten laste van de niet-verblijfhouders (natuurlijke personen en vennootschappen).....	3 250,0	+ 50,0	3 300,0	—	—	—	Impôt global non ventilé perçu par rôles à charge des non-résidents (personnes physiques et sociétés).	37.03
37.04	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van vennootschappen.....	8 400,0	– 3 400,0	5 000,0	—	—	—	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des sociétés.	37.04
37.05	Belasting op het globaal inkomen geïnd door middel van kohieren ten laste van de natuurlijke personen.....	– 28 400,0	+ 5 570,0	– 22 830,0	—	—	—	Impôt sur le revenu global perçu par rôles à charge des personnes physiques.	37.05
37.06	Personeelsbelasting geïnd als bedrijfsvoorheffing.....	520 079,8	– 25 086,7	494 993,1	—	—	—	Impôt des personnes physiques perçu sous forme de précompte professionnel.	37.06
37.08	Andere diverse opbrengsten en toevallige ontvangsten.....	900,0	– 200,0	700,0	—	—	—	Autres produits divers et recettes accidentelles.	37.08
37.09	Boeten inzake directe belastingen en ermede gelijkgestelde belastingen.....	300,0	– 100,0	200,0	—	—	—	Amendes en matière d'impôts directs et de taxes y assimilées.	37.09
	Totaal voor § 1 ...	947 529,8	+ 9 433,3	956 963,1	—	—	—	Total pour le § 1 <sup>er</sup>	

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar-ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — rangingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — rangingen — Evalu- aties ajustées	
36.01	§ 2. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN							
36.02	Invoerrechten (pro memoria) .....	—	—	—	—	—	—	36.01
	Invoerrechten :							36.02
	a) Bier .....	8 630,0	—	—	—	—	—	
	b) Gegiste vruchtendranken .....	3 800,0	—	—	—	—	—	
	c) Mousserende gegiste dranken .....	880,0	—	—	—	—	—	
	d) Tussenproducten .....	1 270,0	—	—	—	—	—	
	e) Alcohol .....	7 800,0	—	—	—	—	—	
	f) Alcoholvrije dranken .....	5 580,0	—	—	—	—	—	
	g) Minerale olie .....	132 140,0	—	—	—	—	—	
	h) Bewerkte tabak .....	42 400,0	—	—	—	—	—	
	i) Koffie .....	540,0	—	—	—	—	—	
	j) Bijdrage voor controle op de huis- brandstookolie .....	1 610,0	—	—	—	—	—	
	k) Zware fuel .....	—	—	—	—	—	—	
	l) Suiker .....	—	—	—	—	—	—	
	m) Bijdrage op de energie .....	8 700,0	—	—	—	—	—	
	n) Ecotaksen .....	10,0	—	—	—	—	—	
36.03	Vergunningsrecht sterke drank .....	216 360,0	- 3 000,0	213 360,0	—	—	—	36.03
36.04	Diverse en toevallige ontvangsten .....	320,0	—	320,0	—	—	—	36.04
36.05	Opbrengst der contentieuze zaken .....	20,0	—	20,0	—	—	—	36.05
		210,0	—	210,0	—	—	—	
	Totaal voor § 2 ...	216 910,0	- 3 000,0	213 910,0	—	—	—	
	§ 3. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN							
36.01	Belasting over de toegevoegde waarde, zegelrechten en met het zegel gelijkgestelde taksen .....	132 855,5	+ 6 697,0	139 552,5	—	—	—	36.01
36.02	Registratierechten .....	43 575,0	+ 2 824,0	46 399,0	—	—	—	36.02
36.03	Griffierechten .....	1 596,0	- 6,0	1 590,0	—	—	—	36.03
36.04	Hypotheekrechten .....	1 810,0	—	1 810,0	—	—	—	36.04
36.05	Rechten en boeten inzake gerechtelijke bijstand en kosteloze rechtspleging .....	15,0	—	15,0	—	—	—	36.05
36.06	Boeten inzake belastingen .....	2 950,0	+ 200,0	3 150,0	—	—	—	36.06
36.07	Taks op de coördinatiecentra .....	1 068,0	- 68,0	1 000,0	—	—	—	36.07
37.01	Taks op de verenigingen zonder winsttoegmerk .....	1 362,0	—	1 362,0	—	—	—	37.01

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Designation des administrations et des produits	Ar- ticles
		Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées		
37.02	Jaarlijkse taks op de collectieve beleggingsinstellingen.....	2 740,0	- 84,0	2 656,0	—	—	—	Taxe annuelle sur les organismes de placement collectif.	37.02
38.02	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken.....	7 363,0	- 400,0	6 963,0	—	—	—	Amendes de condamnations en matières diverses.	38.02
38.03	Boeten van veroordelingen in allerhande zaken (Ontvang- sten toegewezen aan het Fonds bestemd ter vergoeding van de slachtoffers van opzettelijke gewelddadens — Ministerie van Justitie, programma 12-40-0).....	—	—	—	250,0	- 25,0	225,0	Amendes de condamnations en matières diverses (Recettes affectées au Fonds destiné à l'indemnisation des victimes d'actes intentionnels de violence — Ministère de la Justice, programme 12-40-0).	38.03
	Totaal voor § 3 ...	195 334,5	+ 9 163,0	204 497,5	250,0	- 25,0	225,0	Total pour le § 3.	
	Totale voor sectie I ...	1 359 774,3	+ 15 596,3	1 375 370,6	250,0	- 25,0	225,0	Totaux pour la section I <sup>er</sup> .	
	SECTION II. — Niet-fiscale ontvangsten							SECTION II. — Recettes non fiscales	
	HOOFDSTUK 11							CHAPITRE 11	
	DIENTEN VAN DE EERSTE MINISTER							SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
11.02	Terugbetaling van de wedden van het gedetacheerd perso- neel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	3,0	—	3,0	—	—	—	Remboursement des traitements du personnel détaché des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	11.02
12.02	Terugbetaling van de zendingskosten van het personeel van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden.....	0,5	—	0,5	—	—	—	Remboursement des frais de mission du personnel des Services fédéraux des affaires scientifiques, technique et culturelles.	12.02
16.01	Stortingen door gebruikers van het informatica-programma FEDENET	7,4	+ 8,0	15,4	—	—	—	Versements par les utilisateurs du programme informatique FEDENET.	16.01
16.02	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	—	—	—	—	—	—	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	16.02
39.01	Opbrengst afkomstig van een subsidie van de E.E.G. bestemd voor de Federale Voorlichtingsdienst voor de financiering van een informatiecampagne over de eenheids- munt « EURO »	14,0	—	14,0	—	—	—	Recette provenant d'un subside de la C.E.E. destiné au service fédéral d'information pour le financement d'une campagne d'information sur la monnaie unique « EURO ».	39.01
06.01	Diverse en toevallige ontvangsten van de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangeleg- heden.....	0,6	—	0,6	—	—	—	Recettes diverses et accidentelles des Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles.	06.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	0,9	—	0,9	—	—	—	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
08.02	Bijdrage van de lokale besturen en van sommige parastat- alen met het oog op de betaling van vakbondspremies in de overheidssector.....	442,8	—	442,8	—	—	—	Contribution des pouvoirs locaux et de certains parastataux en vue du paiement des primes syndicales dans le secteur public.	08.02
	Totale voor hoofdstuk 11 ...	469,2	+ 8,0	477,2	—	—	—	Total pour le chapitre 11.	

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées				Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées				Designation des administrations et des produits	Ar- ticles
		Aan- genomen ramingen Evalu- tions adoptées	Aanpas- singen Ajuste- ments	Aange- paste ramingen Evalu- tions ajustées	Aan- genomen ramingen Evalu- tions adoptées	Aanpas- singen Ajuste- ments	Aange- paste ramingen Evalu- tions ajustées				
	HOOFDSTUK 12									CHAPITRE 12	
	MINISTERIE VAN JUSTITIE									MINISTÈRE DE LA JUSTICE	
12.02	Ontvangsten voortvloeiend uit de deelname van België aan activiteiten in het kader van onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie.....	2,2	+ 2,2	4,4	—	—	—	—	—	Recettes provenant de la participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherche subsidiés par l'Union européenne.	12.02
16.01	Opbrengsten van het Belgisch Staatsblad .....	1 124,6	+ 44,0	1 168,6	—	—	—	—	—	Produits du Moniteur belge.	16.01
16.02	Diverse opbrengsten .....	5,7	—	5,7	—	—	—	—	—	Produits divers.	16.02
16.03	Bijdrage bestemd voor het toezicht op de vennootschappen voor het beheer van auteursrechten en naburige rechten....	8,0	—	8,0	—	—	—	—	—	Contribution pour le financement du contrôle des sociétés de gestion de droits d'auteurs et de droits voisins.	16.03
27.01	Winsten van de Régie van de Gevangenisarbeid en van de zelfstandige boerderijen (wet van 30 april 1931 en koninklijk besluit van 3 november 1931) .....	49,7	+ 10,0	59,7	—	—	—	—	—	Bénéfices de la Régie du Travail pénitentiaire et des fermes autonomes (loi du 30 avril 1931 et arrêté royal du 3 novembre 1931).	27.01
36.01	Bijdragen geïnd door de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.....	10,0	—	10,0	—	—	—	—	—	Redevances perçues par la commission de la vie privée.	36.01
46.01	Terugstorting van opbrengsten voortvloeiend uit sommige prestaties geleverd door het Nationaal Instituut voor Criminologie en Criminologie .....	—	—	—	—	—	—	—	—	Remboursement de produits de certaines prestations effectuées par l'Institut national de Criminologie et de Criminologie.	46.01
	Totalen voor hoofdstuk 12 ...	1 200,2	+ 56,2	1 256,4	—	—	—	—	—	Total pour le chapitre 12.	
	HOOFDSTUK 13									CHAPITRE 13	
	MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN									MINISTÈRE DE L'INTERIEUR	
12.01	Recuperatie van de kosten voor interventies door de diensten van de Civiele Bescherming.....	20,0	—	20,0	—	—	—	—	—	Récupération des frais à la suite d'interventions effectuées par les services de la Protection civile.	12.01
12.02	Terugbetaling door de gemeenten van de kosten die voortvloeien uit de levering van de formulieren van de attestaten van immatriculatie, de bewijzen van inschrijving in het vreemdelingenregister, de identiteitskaarten en de verblijfkaarten (koninklijk besluit van 2 april 1984) .....	5,0	—	5,0	—	—	—	—	—	Remboursement par les communes du coût des formulaires d'attestation d'immatriculation, des certificats d'inscription au registre des étrangers, des cartes d'identité et des cartes de séjour (arrêté royal du 2 avril 1984).	12.02
12.03	Terugvordering bij de luchtvaartmaatschappijen van de kosten van huisvesting, verblijf, gezondheidszorgen en terugzending gedragen door de Belgische Staat (koninklijk besluit van 14 januari 1983, aanvullend op de wet van 15 december 1980) .....	8,5	—	8,5	—	—	—	—	—	Récupération auprès des compagnies aériennes des frais d'hébergement, de séjour, de soins de santé et de rapatriement mis à charge de l'Etat belge (arrêté royal du 14 janvier 1983, complétant la loi du 15 décembre 1980).	12.03
12.04	Terugvordering van de reparatiekosten bij de werkegevers die vreemdelingen in onregelmatig verblijf hebben tewerigesteld (wet van 22 juli 1976 tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 34 van 20 juli 1967).....	2,5	—	2,5	—	—	—	—	—	Récupération des frais de rapatriement auprès des employeurs utilisant des personnes en séjour irrégulier (loi du 22 juillet 1976 modifiant l'arrêté royal n° 34 du 20 juillet 1967).	12.04
12.05	Terugvordering van de kosten voortvloeiend uit de maatregelen door de Vaste Commissie voor Taaltoezicht genomen op basis van het artikel 61, §§ 7 en 8, laatste alinea, van de wet van 16 juli 1993, bij de overheden die in gebreke blijven.....	0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Récupération des frais découlant des mesures prises par la Commission permanente de Contrôle linguistique sur base de l'article 61, §§ 7 et 8, dernier alinéa, de la loi du 16 juillet 1993, auprès des autorités défaillantes.	12.05

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Designation des administrations et des produits	Ar- ti- cles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées		
12.06	Betaling door de vervoerder van de administratieve boete van 150 000 frank bepaald door artikel 74/4bis, § 1, van de wet van 15 december 1980 voor het betreden van ons grondgebied.....	4,5	—	4,5	—	—	Paiement par le transporteur de l'amende administrative de 150 000 francs visée à l'article 74/4bis, § 1 <sup>er</sup> , de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire.	12.06	
12.07	Terugbetaling van de voorschotten gedaan voor rekening der gemeenten, uit hoofde van de betaling van zekere onkosten en toelagen van de gewestelijke gemeentevan- gers (art. 140 van de nieuwe gemeentewet).....	1,5	—	1,5	—	—	Remboursement des avances faites pour le compte des communes, du chef de paiement de certains frais et indemnités des receveurs communaux régionaux (art. 140 de la nouvelle loi communale).	12.07	
12.08	Ontvangsten voortkomende uit de bedragen geïnd bij de rallyorganisatoren.....	3,0	—	3,0	—	—	Recettes provenant des montants prélevés auprès des organisateurs de rallyes.	12.08	
16.01	Opbrengst van werken uitgevoerd door het Rijksregister ten voordele van overheden of openbare en privé-instellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-51-9).....	—	—	—	210,0	210,0	Produits de travaux effectués par le Registre National au profit d'autorités ou d'organismes publics et privés (Recettes affectées au programme 13-51-9).	16.01	
16.04	Deelneming door de ouders in de kosten van het kinderdagverblijf.....	0,1	—	0,1	—	—	Participation des parents dans les frais de garderie des enfants.	16.04	
16.05	Diverse opbrengsten : 1. Verkoop van publikaties..... 425,0 2. Terugbetaling door de provincies en de gemeenten voor prestaties geleverd door het Ministerie van Binnenlandse Zaken bij verkiezingen..... — 3. Opbrengsten van de prestaties geleverd door de diensten van de arrondissementscornmissaris bevoegd voor het Duitse taalgebied..... 2,0 4. Opbrengsten van de verkoop van fotocopie van bestuursdocumenten..... 0,5	0,1	—	0,1	—	—	Produits divers : 1. Vente de publications..... 425,0 2. Remboursements par les provinces et les communes des prestations fournies par le Ministère de l'Intérieur an ces d'elec-tions..... — 3. Produits des prestations effectuées par les services du commissaire d'arrondissement compétent pour la Région de langue allemande..... 2,0 4. Produits de la vente de photocopies d'actes administratifs..... 0,5	16.05	
34.01	Terugbetalingen in verband met de uitkering van de militievergoeding in vredes tijd.....	427,5	—	427,5	—	—	Remboursements afférents au paiement de l'indemnité de milice en temps de paix.	34.01	
36.01	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-4).....	0,1	—	0,1	—	—	Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 13-54-4).	36.01	
36.02	Opbrengsten van retributies aangerekend aan de bewakings-ondernemingen, de beveiligingsondernemingen, de interne bewakingsdiensten en de instellingen die instaan voor de opleiding van de ondernemingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-56-1).....	—	—	—	145,0	145,0	Produits de redevances perçues des entreprises de gardien-nage, des entreprises de sécurité, des services internes de gardiennage et des organismes de formation pour le personnel de ces entreprises et services (Recettes affectées au programme 13-56-1)	36.02	
36.03	Opbrengst van retributies verschuldigd in verband met risico's van nucleaire ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-5).....	—	—	—	108,6	108,6	Produit de redevances à percevoir en rapport avec les risques d'accidents nucléaires (Recettes affectées au pro-gramme 13-54-5).	36.03	
36.04	Opbrengst van de heffing gevestigd op de verzekeringspre-mie voor de burgerlijke aansprakelijkheid inzake brand of ontploffing (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-54-2).....	—	—	—	12,0	12,0	Produit du supplément appliqué à la prime d'assurance en matière de responsabilité civile en cas d'incendie ou d'explosion (Recettes affectées au programme 13-54-2).	36.04	

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Desig- nation des administrations et des produits	Ar- ti- cles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées		
06.02	Opbrengst van de dwangsommen gestort krachtens artikel 36 van de wetten over de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gewijzigd bij de wet van 17 oktober 1990 (Ontvangsten toegewezen aan het programma 13-59-0) .....	—	—	—	1,0	—	1,0	Produit des astreintes versées en exécution de l'article 36 des lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, modifiées par la loi du 17 octobre 1990 (Recettes affectées au programme 13-59-0).	06.02
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat .....	0,6	—	0,6	—	—	—	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 13 ...	473,4	—	473,4	519,1	—	519,1	Total pour le chapitre 13.	
	HOOFDSTUK 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL							CHAPITRE 14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR	
12.01	Diverse opbrengsten .....	7,0	+ 2,0	9,0	—	—	—	Produits divers.	12.01
16.01	Verkoop van publikaties .....	0,3	—	0,3	—	—	—	Vente de publications.	16.01
31.01	Terugbetalingen van toelagen toegekend in het kader van de wetten op de economische expansie .....	50,0	+ 50,0	100,0	—	—	—	Remboursements de subsides alloués dans le cadre des lois d'expansion économique.	31.01
38.01	Opbrengst van de kanselarij- en consulaatrechten en visa der paspoorten .....	566,0	—	566,0	—	—	—	Produits des droits de chancellerie, taxes consulaires et visa des passeports.	38.01
	Totalen voor hoofdstuk 14 ...	623,3	+ 52,0	675,3	—	—	—	Total pour le chapitre 14.	
	HOOFDSTUK 15 ONTWIKKELINGSSAMENWERKING							CHAPITRE 15 COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT	
11.01	Recuperatie van de bezoldigingen van het personeel van het Algemeen Bestuur voor Ontwikkelingssamenwerking .....	4,4	—	4,4	—	—	—	Récupération des traitements du personnel de l'Administration générale de la Coopération au Développement.	11.01
16.01	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996) .....	0,1	—	0,1	—	—	—	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).	16.01
26.01	Intresten op leningen .....	8,5	+ 3,0	11,5	—	—	—	Intérêts de prêts.	26.01
27.01	Storting door de Nationale Loterij (Ontvangsten toegewezen aan het programma 15-54-5 — Overlevingsfonds Derde Wereld) .....	—	—	—	750,0	—	750,0	Versement de la Loterie nationale (Recettes affectées au programme 15-54-5 — Fonds de survie pour le tiers monde).	27.01
27.02	Netto-storting door de Nationale Loterij .....	2 520,0	—	2 520,0	—	—	—	Versement net de la Loterie nationale.	27.02
28.01	Dividend van de participatie in Shangai-Bell .....	90,0	+ 100,0	190,0	—	—	—	Dividende de la participation dans Shangai-Bell.	28.01
35.01	Diverse terugstortingen, terugbetalingen en recuperaties .....	52,1	+ 100,0	152,1	—	—	—	Versements, remboursements et récupérations diverses.	35.01
39.02	Terugbetaling door de Wereldbank (IDA — International Development Association) van de Belgische bijdrage (1979) voor de co-financiering van operaties gefinancierd door IDA (Trust Fund) in het kader van de « Speciale Actie EEG » .....	5,0	—	5,0	—	—	—	Remboursement par la Banque Mondiale (IDA — International Development Association) de la contribution belge (1979) au co-financement d'opérations financées par l'IDA (Trust Fund) dans le cadre de « l'action spéciale CEE ».	39.02



Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar-ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties — adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — ramingen — Evalu- aties — ajustées	Aan- genomen — Evalu- aties — adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — ramingen — Evalu- aties — ajustées	
06.01	Diverse ontvangsten .....	2,0	—	2,0	—	—	06.01	
08.01	Storting uitgevoerd door de Nationale Delcredietdienst met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat .....	0,2	—	0,2	—	—	08.01	
	Totalen voor hoofdstuk 15 ...	2 682,3	+ 203,0	2 885,3	750,0	750,0		
	HOOFDSTUK 16							
	MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING							
12.01	Terugbetalingen van uitgaven .....	336,0	—	336,0	—	—	12.01	
12.02	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtige die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopeningen .....	300,0	—	300,0	—	—	12.02	
16.01	Opbrengst van de verkoop van militaire uitrustingsvoorwerpen (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 ..... 57,0 2. het programma 16-70-4) ..... 4,4	—	—	—	56,8	61,4	16.01	
16.02	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-0 ..... 1 057,0 2. het programma 16-70-4) ..... —	—	—	—	1 028,6	1 076,2	16.02	
16.04	Diverse opbrengsten .....	0,2	—	0,2	—	—	16.04	
16.05	Vergoedingen geïnd door de radio-maritieme dienst .....	30,0	—	30,0	—	—	16.05	
16.06	Opbrengst van de royalties afkomstig uit de verkoop van F-16 toestellen aan derden landen .....	40,0	- 40,0	—	—	—	16.06	
39.01	Terugbetaling van prefinancieringen ten laste van de begroting van Landsverdediging uitgevoerd ten voordele van de infrastructuurprogramma's van de N.A.V.O. (Ontvangsten toegewezen aan : 1. het programma 16-50-2 ..... — 2. het programma 16-50-4) ..... 75,0	—	—	—	—	75,0	39.01	
46.01	Terugbetaling aan de Schatkist van overschotten van subsidies toegekend aan instellingen van openbaar nut .....	5,7	—	5,7	—	—	46.01	
08.01	Storting uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat .....	0,6	—	0,6	—	—	08.01	
	Totalen voor hoofdstuk 16 ...	712,5	- 40,0	672,5	1 085,4	1 212,6		
			+ 127,2					

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	
12.01	Storting aan de Schatkist van niet aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van fondsen bekomen op kredietopening.....	75,0	- 18,7	56,3	—	—	—	12.01 :
16.01	Opbrengst van de verkoop van materieel, van produkten en van diensten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 17-50-0).....	—	—	—	238,5	- 53,6	184,9	16.01
16.02	Diverse ontvangsten.....	61,3	+ 14,2	75,5	—	—	—	16.02
16.03	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	0,1	—	0,1	—	—	—	16.03
	<b>Totalen voor hoofdstuk 17 ...</b>	<b>136,4</b>	<b>- 4,5</b>	<b>131,9</b>	<b>238,5</b>	<b>- 53,6</b>	<b>184,9</b>	
	<b>HOOFDSTUK 18</b>							
	<b>MINISTERIE VAN FINANCIEN</b>							
	<b>§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE</b>							
11.01	Terugbetalingen:							11.01
	1. a) van wedden, salarissen, ten onrechte uitbetaald.....							480,0
	b) van pensioenen ten onrechte uitbetaald....							636,0
	2. van wedden uitbetaald door de ministerieel departementen, ten bate van bij parastatale, intergeallieerde, enz., organismen gedetacheerd of voor syndicale en andere opdrachten ter beschikking gestelde ambtenaren en beambten.....							110,0
	<b>Totale terugbetalingen.....</b>	<b>1 230,0</b>	<b>- 4,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
11.03	Terugbetalingen door derden van pensioenen, renten, kind-erbijslagen of gedeelten ervan welke door de openbare Schatkist werden uitbetaald.....	41,5	+ 4 867,0	4 908,5	—	—	—	11.03 :
12.01	Storting aan de Schatkist van niet-aangewende sommen door de rekenplichtigen die hun verrichtingen doen door middel van voorschotten.....	400,0	—	400,0	—	—	—	12.01
16.01	Inningskosten terugbetaald door de Europese Gemeenschappen ten laste van de voor hun rekening uitgevoerde ontvangsten.....	4 353,0	+ 67,0	4 420,0	—	—	—	16.01 :
16.03	Jaarlijkse premie aan de Schatkist gestort door bepaalde instellingen van de openbare sector die de mogelijkheid hebben om al of niet Staatswaarborg te vragen voor hun leningen van alle aard.....	42,0	—	42,0	—	—	—	16.03
16.04	Diverse opbrengsten.....	33,4	+ 3,3	36,7	—	—	—	16.04
26.01	Interessen aan de Staat verschuldigd, afkomstig van de bedrijven.....	156,3	—	156,3	—	—	—	26.01
	<b>Diverse opbrengsten.....</b>	<b>156,3</b>	<b>—</b>	<b>156,3</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
	<b>Totale ontvangsten.....</b>	<b>1 230,0</b>	<b>- 4,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>- 4,0</b>	<b>1 222,0</b>	
	<b>HOOFDSTUK 17</b>							
	<b>SERVICE GENERAL D'APPUI POLICIER ET GENDARMERIE</b>							
	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen de fonds obtenus sur ouverture de crédit.....							12.01 :
	Produit de la vente de matériel, de produits et de services (Recettes affectées au programme 17-50-0).....							16.01
	Recettes diverses.....							16.02
	Indemnité due en cas de délivrance d'une copie d'un document administratif (arrêté royal du 30 août 1996).....							16.03
	<b>Totale pour le chapitre 17.</b>	<b>136,4</b>	<b>- 4,5</b>	<b>131,9</b>	<b>238,5</b>	<b>- 53,6</b>	<b>184,9</b>	
	<b>CHAPITRE 18</b>							
	<b>MINISTERE DES FINANCES</b>							
	<b>§ 1<sup>er</sup>. ADMINISTRATION DE LA TRESORERIE</b>							
	Remboursements :							11.01
	1. a) de traitements, salaires, liquidés indûment.....							480,0
	b) de pensions liquidées indûment.....							636,0
	2. de traitements liquidés par les départements ministériels au profit de fonctionnaires et agents détachés dans les organismes parastataux, interalliés, etc., ou mis en disponibilité pour missions syndicales et autres.....							110,0
	<b>Totale remboursements.....</b>	<b>1 230,0</b>	<b>- 4,0</b>	<b>1 226,0</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
	<b>Remboursements par des tiers de pensions, rentes, allocations familiales ou parts de celles-ci payées par le Trésor public.</b>	<b>41,5</b>	<b>+ 4 867,0</b>	<b>4 908,5</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	11.03 :
	Versement au Trésor des sommes non utilisées par les comptables opérant au moyen d'avances de fonds.....	400,0	—	400,0	—	—	—	12.01
	Frais de perception remboursés par les Communautés européennes à charge des recettes effectuées pour leur compte.....	4 353,0	+ 67,0	4 420,0	—	—	—	16.01 :
	Prime annuelle versée au Trésor par certaines institutions du secteur public avant la faculté de solliciter ou non la garantie de l'Etat pour leurs emprunts de toute nature.....	42,0	—	42,0	—	—	—	16.03
	Produits divers.....	33,4	+ 3,3	36,7	—	—	—	16.04
	Intérêts dus à l'Etat en provenance des entreprises.....	156,3	—	156,3	—	—	—	26.01

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	
26.02	Interessen van de portefeuille van de Deposito- en Consig- natiekas (koninklijk besluit van 18 maart 1935, art. 23), interessen van de portefeuille van de oude kassen voor overlevingspensioenen (wet van 2 augustus 1955) en inte- resten van de portefeuille van de Verzekeringskas van het gewezen personeel van Afrika .....	1 864,9	+ 247,5	2 112,4	—	—	—	26.02
26.03	Renten aan de Staat verschuldigd, afkomstig van het buitenland.....	1 390,7	—	1 390,7	—	—	—	26.03
26.06	Intresten verschuldigd aan de Staat uit hoofde de jaarlijkse eindafrekening van de aan de Gemeenschappen en aan de Gewesten toegevozen gedeelten van de opbrengst van belastingen en heffingen (in toepassing van artikel 54, § 1, 3 <sup>o</sup> , lid van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten) :							26.06
	1° Door de Vlaamse Gemeenschap.....				245,1			
	2° Door het Waals Gewest.....				0,2			
	3° Door de Franse Gemeenschap.....				185,8			
	4° Door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.....				0,1			
	5° Door de Duitstalige Gemeenschap.....				—			
27.10	Aandeel van de Staat in de winsten van de financiële instellingen .....	559,4	- 128,2	431,2	—	—	—	27.01
27.02	Dividenden aan de Staat verschuldigd uit hoofde van zijn deelname in het kapitaal van andere rechtspersoonlijk- heid bezittende openbare bedrijven .....	9 638,5	+ 5 529,0	15 167,5	—	—	—	27.02
	Ontvangsten afkomstig van de Nationale Loterij.....	0,1	—	0,1	—	—	—	
	Diverse opbrengsten .....	2 125,0	—	2 125,0	—	—	—	
	Ontvangsten afkomstig van andere diensten .....	5 140,0	- 5 000,0	140,0	—	—	—	
	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	143,0	- 42,0	101,0	—	—	—	
	Totaal voor § 1 ...	27 125,8	+ 5 539,6	32 665,4	—	—	—	
	§ 2. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN							
11.01	Terugbetalingen van wedden, pensioenen en vergoedingen.	428,0	- 4,0	424,0	—	—	—	11.01
12.01	Terugbetaling van schuldvorderingen voortkomende van verschillende departementen.....	124,0	—	124,0	—	—	—	12.01
16.01	Opbrengsten van de domeinen .....	570,0	—	570,0	—	—	—	16.01
28.01	Retributies voor gebruik van domeingoederen.....	125,0	—	125,0	—	—	—	28.01
36.01	Nalatighedsinteressen inzake belastingen .....	3 989,0	- 335,0	3 654,0	—	—	—	36.01
	Désignation des administrations et des produits	Intérêts du portefeuille de la Caisse des Dépôts et Consig- nations (arrêté royal du 18 mars 1935, art. 23), intérêts du portefeuille des anciennes caisses de pensions de survie (loi du 2 août 1955) et intérêts du portefeuille de la Caisse d'Assurance de l'ancien personnel d'Afrique.  Intérêts dus à l'Etat en provenance de l'étranger.  Intérêts dus à l'Etat après décompte annuel définitif des parties attribuées du produit d'impôts et de perception aux Communautés et Régions (en vertu de l'article 54, § 1 <sup>er</sup> , 3eme alinéa de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions) : 1° Par la Communauté flamande..... 245,1 2° Par la Région wallonne..... 0,2 3° Par la Communauté française..... 185,8 4° Par la Région de Bruxelles-Capitale..... 0,1 5° Par la Communauté germanophone..... —  Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières.  Dividendes dus à l'Etat du chef de sa participation dans le capital d'autres entreprises publiques possédant la person- nalité juridique.  Recettes en provenance de la Loterie Nationale.  Produit divers.  Recettes en provenance d'autres services.  Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.  Total pour le § 1 <sup>er</sup> . § 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES  Remboursements de traitements, pensions et indemnités.  Remboursement de créances provenant des divers départe- ments.  Produits des domaines.  Redevances pour l'occupation des biens domaniaux.  Intérêts moratoires en matière d'impôts.						

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	
38.01	Deficit van rekenplichtigen en verscheidene invorderingen.	13,0	—	13,0	—	—	—	38.01
38.02	Schadevergoedingen en nalatigheidsinteressen in allerlei zaken.....	8,0	—	8,0	—	—	—	38.02
	Totaal voor § 2 ...	5 257,0	- 339,0	4 918,0	—	—	—	
	§ 3. ADMINISTRATIE DER DIRECTE BELASTINGEN							
12.01	Teruggevorderde gerechts- en vervolgingskosten.....	360,0	+ 540,0	900,0	—	—	—	12.01
16.01	Opbrengst der inschrijvingen op de publikaties uitgegeven door de Administratie (Bulletin der Belastingen, Codes van de administratieve onderrichtingen, enz.).....	25,0	+ 2,5	27,5	—	—	—	16.01
16.02	Vergoeding der administratiekosten in verband met de inning van sommige gemeentebelastingen.....	2 000,0	+ 5,0	2 005,0	—	—	—	16.02
36.01	Ijkkloon (wetten van 1 oktober 1855 en 1 augustus 1922).....	0,8	—	0,8	—	—	—	36.01
37.01	Nalatigheidsinteressen (ten laste van de bedrijven en van de gezinnen) .....	3 600,0	- 900,0	2 700,0	—	—	—	37.01
37.02	Retributiegelden wegens vervolgingen.....	- 90,0	—	- 90,0	—	—	—	37.02
	Totaal voor § 3 ...	5 895,8	- 352,5	5 543,3	—	—	—	
	§ 4. ADMINISTRATIE DER DOUANE EN ACCIJNZEN							
16.01	Retributie voor bijzondere dienstprestaties (artikelen 17 en 208 van de Algemene Wet inzake Douane en Accijnzen) ...	268,0	—	268,0	—	—	—	16.01
36.01	Nalatigheidsinteressen (artikel 5 van de wet van 28 december 1954).....	50,0	—	50,0	—	—	—	36.01
	Totaal voor § 4 ...	318,0	—	318,0	—	—	—	
	§ 5. ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER							
16.01	Diverse opbrengsten.....	370,0	+ 84,0	454,0	—	—	—	16.01
	Totaal voor § 5 ...	370,0	+ 84,0	454,0	—	—	—	
	§ 6. DIVERSE ADMINISTRATIES							
16.01	Diverse opbrengsten.....	260,0	+ 0,1	260,1	—	—	—	16.01
	Totaal voor § 6 ...	260,0	+ 0,1	260,1	—	—	—	
	Totaal voor hoofdstuk 18 ...	39 226,6	+ 4 932,2	44 158,8	—	—	—	

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	
12.01	HOOFDSTUK 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN Opbrengsten voortvloeiend uit de verkoop van de door het Federaal Aankoopbureau tekoop aangeboden eigen lasten- kohlereen, catalogussen en typebestekken.....	0,2	—	0,2	—	—	12.01	
16.02	Vergoeding verschuldigd voor het ontvangen van een afschrift van een bestuursdocument (koninklijk besluit van 30 augustus 1996).....	0,1	—	0,1	—	—	16.02	
	Totalen voor hoofdstuk 19 ...	0,3	—	0,3	—	—		
	HOOFDSTUK 21 PENSIOENEN							
34.01	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geor- domanceerde pensioentermijnen (Ontvangsten toegewe- zen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	203,0	+ 2,0	34.01	
37.01	Afhouding van 7,5 % op de wedden (Ontvangsten toege- wezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	35 711,0	- 381,0	37.01	
37.03	Afhouding van 0,5 % op de rustpensioenen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	914,0	- 14,0	37.03	
37.04	Afhouding op de pensioenen die behoren tot een regime dat in het eméritaat voorziet (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	2,7	- 0,4	37.04	
37.05	Valideringen voor loopbaanonderbreking (Ontvangsten toe- gewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	33,0	+ 5,0	37.05	
37.06	Patronale responsabiliseringsbijdrage (Ontvangsten toege- wezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	856,2	+ 600,0	37.06	
37.07	Patronale bijdrage van 8,86 % voor de pensioenen van de Post..	3 018,0	+ 3 003,0	6 021,0	—	—	37.07	
47.01	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de prive sector met betrekking tot de overlevingspensioenen van gewezen personeelsleden van de openbare diensten met uitzondering van de instellingen van openbaar nut (Ontvang- sten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	380,0	—	47.01	
47.02	Terughbetalingen door derden van overlevingspensioenen of gedeel- ten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	780,0	- 72,0	47.02	
08.01	Terughbetalingen van uitgaven van het vorig jaar en for- faitaire stortingen door de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioenstelsel — Provisonelle voorschotten van de instellingen aangesloten bij het door de wet van 28 april 1958 ingestelde pensioen- stelsel en van de instellingen voorheen aangesloten bij de wet van 28 april 1958 (artikel 12bis) (Ontvangsten toegewe- zen aan het programma 21-51-5).....	—	—	—	4 463,0	+ 174,9	08.01	
08.02	Nietigverklaring van ten onrechte na het overlijden geor- domanceerde pensioentermijnen van gewezen personeels- leden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	—	—	—	16,0	—	08.02	

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Articles
		Aangenomen ramingen — Evaluations adoptées	Aanpassingen — Ajustements	Aangepaste ramingen — Evaluations ajustées	Aangenomen ramingen — Evaluations adoptées	Aanpassingen — Ajustements	Aangepaste ramingen — Evaluations ajustées	
08.03	Terughbetalingen door derden van rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut of van gedeelten ervan welke door de Openbare Schatkist werden uitbetaald (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	—	—	—	770,0	+ 50,0	820,0	08.03
08.04	Overdrachten uitgevoerd in toepassing van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de prive-sector, met betrekking tot de rustpensioenen van gewezen personeelsleden van instellingen van openbaar nut (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-5).....	—	—	—	50,0	—	50,0	08.04
08.06	Verwijlinteressen en boeten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 21-51-1).....	—	—	—	2,0	—	2,0	08.06
	Totalen voor hoofdstuk 21 ...	3 018,0	+ 3 003,0	6 021,0	44 180,9	+ 364,7	44 545,6	
	HOOFDSTUK 23 MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID							
12.01	Diverse opbrengsten.....	6,0	+ 2,7	8,7	—	—	—	12.01
16.02	Verkoop van publikaties, drukwerken, enz.	30,5	+ 3,0	33,5	—	—	—	16.02
36.01	Opbrengst van de heffing verschuldigd door de fabrikanten die verantwoordelijk zijn voor de industriële activiteiten met risico's van zware ongevallen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-54-3).....	—	—	—	60,0	—	60,0	36.01
36.02	Diverse bijdragen.....	0,1	—	0,1	—	—	—	36.02
37.01	Bijdragen van de werkgevers bestemd voor de betaling van de kredieten en van het betaald educatief verlof aan de werknemers in het kader van hun voortdurende vorming (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-1).....	—	—	—	1 350,0	—	1 350,0	37.01
37.04	Ontvangsten bestemd voor de financiering van tewerkstellingsprogramma's ten voordele van risicogroepen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	—	—	—	308,0	— 50,0	258,0	37.04
37.06	Ontvangsten van de werknemers bestemd voor het Begeleidingsplan (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	—	—	—	1 000,0	+ 12,0	1 012,0	37.06
38.01	Administratieve geldboeten toepasselijk in geval van inbreuk op sommige sociale wetten.....	70,6	— 28,3	42,3	—	—	—	38.01
39.01	Tussenkomen van het Europees Sociaal Fonds ten voordele van nationale programma's (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-9).....	—	—	—	374,0	+ 126,0	500,0	39.01
39.02	Ontvangsten afkomstig van het Europees Sociaal Fonds (Ontvangsten toegewezen aan het programma 23-56-4).....	—	—	—	—	+ 4,9	4,9	39.02
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	2,8	+ 0,4	3,2	—	—	—	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 23 ...	110,0	— 22,2	87,8	3 092,0	+ 92,9	3 184,9	

Désignation des administrations et des produits

Remboursements par des tiers de pensions de retraite d'anciens agents des organismes d'intérêt public ou parts de celles-ci payées par le Trésor public (Recettes affectées au programme 21-51-5).

Transferts effectués pour les pensions d'anciens agents d'organismes d'intérêt public, en application de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (Recettes affectées au programme 21-51-5).

Intérêts de retard et amendes (Recettes affectées au programme 21-51-1).

Total pour le chapitre 21.

CHAPITRE 23  
MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

Produits divers.

Ventes de publications, imprimés, etc.

Produit du prélèvement dû par les fabricants responsables d'activités industrielles comportant des risques d'accidents majeurs (Recettes affectées au programme 23-54-3).

Participations diverses.

Cotisations des employeurs destinées au paiement des crédits d'heures et du congé-éducation payé aux travailleurs dans le cadre de leur formation permanente (Recettes affectées au programme 23-56-1).

Recettes destinées au financement de programmes de remise au travail en faveur des groupes à risque (Recettes affectées au programme 23-56-4).

Recettes des employeurs destinées au Plan d'accompagnement (Recettes affectées au programme 23-56-4).

Amendes administratives applicables en cas d'infractions à certaines lois sociales.

Intervention du Fonds social européen en faveur de programmes nationaux (Recettes affectées au programme 23-56-9).

Recettes en provenance du Fonds social européen (Recettes affectées au programme 23-56-4).

Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.

Total pour le chapitre 23.

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	
	HOOFDSTUK 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU							
12.01	Terugbetaling door de Gewesten ingevolge het samenwer- kingsakkoord houdende de coördinatie van het beleid in verband met de invoer, de uitvoer en de doorvoer van atvalstoffen .....	2,9	—	2,9	—	—		12.01
16.01	Diverse opbrengsten .....	215,6	+ 6,0	221,6	—	—		16.01
16.02	Ontvangsten gerealiseerd door het Instituut Pasteur .....	2,9	—	2,9	—	—		16.02
16.03	Ontvangsten voortvloeiend uit betalingen van de industrie in het kader van de EEG-richtlijn 793/93 .....	5,7	—	5,7	—	—		16.03
33.01	Tegemoetkomingen aan gehandicapten. Opbrengst van de uitgegeven assignaties waarvan de betaling door het Bestuur der postchecks niet kon geschieden .....	296,7	—	296,7	—	—		33.01
34.01	Terugbetaling van aan sommige mindervaliden ten onrechte uitbetaalde vergoedingen .....	32,5	—	32,5	—	—		34.01
34.02	Overdracht ter uitvoering van het arrest van het Hof van Beroep van Brussel van 9 februari 1995, inzake expertise- rechten voor vis .....	42,2	—	42,2	—	—		34.02
36.01	Ontvangsten bestemd voor het Fonds ter financiering van de Dienst Arbeidsongevallen en Beroepsziekten (Ontvang- sten toegewezen aan het programma 26-52-4) .....	—	—	—	28,8	- 0,5	28,3	36.01
36.02	Ontvangsten ten bate van het Rode Kruis van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-53-7) .....	—	—	—	215,0	—	215,0	36.02
36.03	Gezondheidspatenten en gezondheidsrechten .....	2,1	—	2,1	—	—		36.03
38.01	Ontvangsten betreffende de bescherming van de gezond- heid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmid- delen en andere produkten (wet van 24 januari 1977 en koninklijk besluit van 30 januari 1979) .....	75,0	—	75,0	—	—		38.01
38.02	Ontvangsten voortspruitend uit de wet van 21 juni 1983 betreffende gemedicineerde diervoeders .....	0,2	—	0,2	—	—		38.02
38.04	Ontvangsten voortvloeiend uit de wet van 5 januari 1976 (art. 152) op de geneesmiddelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 26-54-2) .....	—	—	—	255,0	—	255,0	38.04
38.06	Ontvangsten voortvloeiend uit schadevergoedingen en de bestrijding van verontreinigingen op zee (Wet van 20 juli 1976 en ministerieel besluit van 6 oktober 1989) .....	3,0	+ 8,3	11,3	—	—		38.06
38.07	Bijdragen ingesteld voor het aanvragen en het houden van toelatingen voor bestrijdingsmiddelen voor niet- landbouwkundig gebruik, voor het indienen van kennisge- vingen van nieuwe chemische stoffen en voor melding van bestaande chemische stoffen zoals die voortvloeden uit verplichtingen opgelegd door de EC .....	22,5	—	22,5	—	—		38.07
43.01	Terugvordering van voorschotten op onderhoudsgelden (koninklijk besluit van 22 augustus 1989) .....	1,0	—	1,0	—	—		43.01

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Desig- nation des administrations et des produits	Ar- ti- cles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées		
47.01	Terugbetalingen door de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers.....	26,6	—	26,6	—	—	—	Remboursement par l'Office national d'allocations familia- les pour travailleurs salariés.	47.01
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	12,2	—	12,2	—	—	—	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 26 ...	741,1	+ 14,3	755,4	498,8	- 0,5	498,3		
	HOOFDSTUK 31 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW							CHAPITRE 31 MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE	
16.06	Opbrengst van de Rijksontledingslaboratoria (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	—	—	—	30,0	+ 20,0	50,0	Produit des laboratoires d'analyse de l'Etat (Recettes affectées au programme 31-54-1).	16.06
16.11	Diverse opbrengsten.....	1,5	—	1,5	—	—	—	Produits divers.	16.11
16.12	Opbrengsten van de verkoop van brochures (voorheen het Economisch en Sociaal Instituut van Middenstand).....	0,1	- 0,1	—	—	—	—	Recettes résultant de la vente de brochures (antérieurement de l'Institut Economique et Social des Classes moyennes).	16.12
16.13	Opbrengst van verkopen in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	10,0	- 9,0	1,0	—	—	—	Produit de ventes effectuées dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	16.13
26.01	Opbrengsten van beleggingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	7,2	+ 0,8	8,0	Produits d'investissements (Recettes affectées au programme 31-52-2).....	26.01
31.01	Terugbetaling van toelagen en voorschotten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	0,1	—	0,1	Remboursement de subsides et d'avances (Recettes affectées au programme 31-52-2).	31.01
32.04	Terugbetalingen van toelagen en voorschotten in het kader van wetenschappelijke en technische programma's en projecten.....	5,0	+ 5,0	10,0	—	—	—	Remboursements de subsides et d'avances dans le cadre de programmes ou de projets de recherches scientifiques et techniques.	32.04
36.01	Retributies en vergoedingen voor de erkenning van bestrijdingsmiddelen voor landbouwkundig gebruik (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	—	—	—	74,2	- 20,0	54,2	Rétributions et cotisations sur les agréments de pesticides à usage agricole (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.01
36.02	Retributies en vergoedingen in verband met de meststoffen en de veevoerders (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	—	—	—	3,0	—	3,0	Rétributions et taxes en rapport avec les engrais et les aliments (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.02
36.03	Vergoedingen in verband met de interventie in de sector denaturatie of inmenging van melkpoeder (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-1).....	—	—	—	2,4	—	2,4	Rétribution en rapport avec l'intervention dans le secteur de la dénaturation ou l'incorporation de poudre de lait (Recettes affectées au programme 31-54-1).	36.03
36.04	Opbrengst van de Dienst tot bescherming van kweekproducten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	—	—	—	4,0	—	4,0	Produit du Service de la protection des obtentions végétales (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.04
36.05	Vergoedingen verschuldigd voor de aflevering van fyto-sanitaire certificaten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	—	—	—	40,0	- 10,0	30,0	Rétributions dues pour la délivrance de certificats phytosanitaires (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.05
36.06	Vergoedingen verschuldigd inzake de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	—	—	—	15,0	—	15,0	Redevances dues en matière d'inscription des variétés aux catalogues nationaux des variétés (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.06
36.07	Vergoedingen verschuldigd voor de controle van het teeltmateriaal van de landbouw-, tuinbouw- en bosbouwgewassen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).....	—	—	—	35,0	+ 10,0	45,0	Rétributions dues pour le contrôle du matériel de reproduction des cultures horticoles et forestières (Recettes affectées au programme 31-54-2).	36.07



Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Articles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	
36.08	Rétributions et redevances dues en vue de l'exécution de l'organisation commune des marchés dans le secteur du lait et des produits laitiers, ainsi que des mesures complétant cette organisation (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	59,5	—	59,5	36.08
36.09	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux — secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	1,5	—	1,5	36.09
36.10	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	313,0	—	313,0	36.10
36.11	Amendes administratives — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	0,5	—	0,5	36.11
36.12	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits animaux — secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	400,0	—	400,0	36.12
36.13	Amendes administratives — secteur porcin (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	0,5	—	0,5	36.13
36.14	Cotisations obligatoires des producteurs d'animaux et de produits d'animaux — secteur volailles (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	23,3	+ 3,0	26,3	36.14
36.15	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux — secteur bovins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	10,0	—	10,0	36.15
36.16	Cotisations obligatoires à charge des exploitations du secteur ornemental (Recettes affectées au programme 31-54-2).	—	—	—	6,0	- 3,0	3,0	36.16
36.17	Royalties — Terminal Euro-DB (auparavant Office Régional d'Informatique — ORI).	1,2	—	1,2	—	—	—	36.17
36.18	Betalingen van monsternemingen of van analyses uitgevoerd door of voor rekening van het Ministerie van Landbouw (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	—	—	—	2,0	- 0,4	1,6	36.18
36.19	Rétributions et droits dus en vue de l'exécution des contrôles de la circulation, de l'importation, de l'exportation et du transit d'animaux et de produits animaux — secteur porcins (Recettes affectées au programme 31-55-2).	—	—	—	10,0	—	10,0	36.19
36.20	Verplichte bijdragen ten laste van de sector fruit en groenten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-54-2).	—	—	—	2,0	- 2,0	—	36.20
36.21	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	—	—	—	30,0	—	30,0	36.21

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- aties ajustées	
36.22	Vergoedingen voor diergeneeskundige controles in het intracommunautair handelsverkeer en de uitvoer van dieren — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	20,0	—	20,0	36.22
39.01	E.O.G.F.L.-bijstand (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	473,4	- 424,4	49,0	39.01
39.02	Ontvangsten afkomstig van de E.E.G., bestemd voor de financiering van het geïntegreerd beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunmaatregelen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	4,0	—	4,0	39.02
39.03	E.E.G.-bijstand aan het controlesysteem van de gemeenschappelijke visserijpolitiek (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-52-2).....	—	—	—	4,9	- 4,8	0,1	39.03
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	2,0	—	2,0	—	—	—	08.01
	HOOFDSTUK 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN							
16.01	Ontvangsten verbonden aan de levering van diensten aan de openbare- en privésector door het Centrum voor Informatieverwerking in het kader van Belinds en Belgostat (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-64-1).....	—	—	—	20,0	- 8,0	12,0	16.01
16.03	Vergoedingen gestort door ondernemingen ten bate van het Fonds voor Accreditatie en Certificatie (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-1).....	—	—	—	24,0	+ 5,0	29,0	16.03
16.04	Vergoedingen verschuldigd door laboratoria die een aanvraag tot erkenning of tot verlenging of uitbreiding van een erkenning indienen bij de Belgische Kalibratie-Organisatie, en andere kleine ontvangsten (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-2).....	—	—	—	1,5	—	1,5	16.04
16.05	Diverse opbrengsten.....	22,7	+ 8,2	30,9	—	—	—	16.05
16.07	Bijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in onderzoeksprojecten van collectieve centra.....	13,1	—	13,1	—	—	—	16.07
28.02	Retributies verbonden aan concessiebesluiten voor zandwinnings door middel van baggerboten op het continentaal plat en in de territoriale wateren van België (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-65-3).....	—	—	—	8,1	+ 11,9	20,0	28.02
28.03	Opbrengsten afkomstig uit « golden shares ».....	0,1	—	0,1	—	—	—	28.03
31.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangerekend op het Fonds voor hulp aan de steenkoolnijverheid.....	0,1	—	0,1	—	—	—	31.01
36.01	Annuititeiten voor octrooien.....	283,2	+ 0,3	283,5	—	—	—	36.01
36.04	Diverse opbrengsten.....	120,0	+ 5,0	125,0	—	—	—	36.04
36.10	Bijdragen ten laste van de personen die aardolieproducten in gebruik stellen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-61-1).....	—	—	—	42,0	+ 33,0	75,0	36.10

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Designation des administrations et des produits	Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées		
06.05	Ontvangsten verwezenlijkt in het kader van de internationale tentoonstellingen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 32-62-2).....	—	—	—	24,0	+ 6,5	30,5	Recettes réalisées dans le cadre des expositions internationales (Recettes affectées au programme 32-62-2).	06.05
08.01	Stortingen uitgevoerd door de instellingen van openbaar nut met het oog op het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controle-organen van de Staat.....	1,0	—	1,0	—	—	—	Versements par les organismes d'intérêt public en vue du paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat.	08.01
	Totalen voor hoofdstuk 32 ...	440,2	+ 13,5	453,7	119,6	+ 48,4	168,0	Total pour le chapitre 32.	
	HOOFDSTUK 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR							CHAPITRE 33 MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE	
12.01	Terugbetaling van uitgaven gedaan voor rekening van derden en ongerekende ontvangsten.....	10,2	- 3,5	6,7	—	—	—	Remboursement de dépenses effectuées pour le compte de tiers et recettes accidentelles.	12.01
16.05	Betaling der kosten voor het gebruik van dienstvliegtoegen van het Bestuur van de Luchtvaart.....	13,6	—	13,6	—	—	—	Paiement des frais d'utilisation des avions de service de l'Administration de l'Aéronautique.	16.05
16.06	Ontvangsten voortvloeiend uit de verkoop van gepersonaliseerde nummerplaten.....	19,5	- 1,9	17,6	—	—	—	Recettes provenant de la vente de plaques d'immatriculation dites personnalisées.	16.06
16.07	Ontvangsten in verband met het Opleidingscentrum voor luchtbeveiliging.....	8,3	+ 6,3	14,6	—	—	—	Recettes en relation avec le Centre de formation pour la sécurité aérienne.	16.07
27.01	Dividend aan de Staat gestort door Belgacom.....	1 837,0	—	1 837,0	—	—	—	Dividende versé à l'Etat par Belgacom.	27.01
36.01	Bijdragen geïnd door het Bestuur van het Vervoer te Land, het Bestuur van de Luchtvaart en het Bestuur van de Verkeersreglementering en Infrastructuur.....	108,9	—	108,9	—	—	—	Redevances perçues par les Administrations du Transport terrestre, de l'Aéronautique et de la Réglementation de la Circulation et de l'Infrastructure.	36.01
36.02	Zeevaartpolitie, zeevaartspectie en metingsdienst.....	154,1	—	154,1	—	—	—	Commissariats maritimes, services d'inspection maritime et service de jaugeage.	36.02
36.06	Diverse opbrengsten.....	35,0	- 3,4	31,6	—	—	—	Produits divers.	36.06
39.01	Bedragen gestort door de Europese Gemeenschappen en de privé sector om de kosten te dekken die voortvloeien uit de studies die moeten uitgevoerd worden in het kader van het internationaal DRIVE-programma (Ontvangsten toegewezen aan het programma 33-56-7).....	—	—	—	27,0	—	27,0	Sommes versées par les Communautés européennes et le secteur privé pour couvrir les dépenses découlant des études à effectuer dans le cadre du programme international DRIVE (Recettes affectées au programme 33-56-7).	39.01
	Totalen voor hoofdstuk 33 ...	2 186,6	- 2,5	2 184,1	27,0	—	27,0	Total pour le chapitre 33.	
	Totalen voor sectie II ...	52 039,9	+ 8 208,9	60 248,8	52 082,8	+ 148,3	52 231,1	Totaux pour la section II.	
	Totalen voor de lopende ontvangsten ...	1 411 814,2	+ 23 805,2	1 435 619,4	52 332,8	+ 123,3	52 456,1	Totaux pour les recettes courantes.	

TITEL II. — *Kapitaalontvangsten*TITRE II. — *Recettes de capital**(in miljoenen frank)**(en millions de francs)*

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Désignation des administrations et des produits	Articles
		Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajus- tements	Aange- paste ramingen — Evalu- ations ajustées		
	SECTIE I. — <i>Fiscale ontvangsten</i>							SECTION I <sup>er</sup> . — <i>Recettes fiscales</i>	
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN							CHAPITRE 18 MINISTERE DES FINANCES	
	§ 1. ADMINISTRATIE VAN DE B.T.W., REGISTRATIE EN DOMEINEN							§ 1. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES	
58.01	Successierechten (pro memorie) .....	—	—	—	—	—	—	Droits de succession (pour mémoire).	58.01
	Totalen voor sectie I ...	—	—	—	—	—	—	Totaux pour la section I <sup>er</sup> .	
	SECTIE II. — <i>Niet-fiscale ontvangsten</i>							SECTION II. — <i>Recettes non fiscales</i>	
	HOOFDSTUK 11 DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER							CHAPITRE 11 SERVICES DU PREMIER MINISTRE	
86.02	Terugbetalingen van terugvorderbare voorschotten, van vergoedingen en retributies gestort voor rekening van derden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 11-60-1) .....	—	—	—	84,0	+ 9,0	93,0	Remboursements d'avances récupérables, de redevances et de rétributions pour travaux effectués pour compte de tiers (Recettes affectées au programme 11-60-1).	86.02
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	0,1	—	0,1	—	—	—	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
89.01	Terugbetaling van een terugvorderbaar voorschot toege- kend aan de Koninklijke Muntshouwborg.....	10,0	—	10,0	—	—	—	Remboursement d'une avance récupérable accordée au Théâtre royal de la Monnaie.	89.01
	Totalen voor hoofdstuk 11 ...	10,1	—	10,1	84,0	+ 9,0	93,0	Total pour le chapitre 11.	
	HOOFDSTUK 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE							CHAPITRE 12 MINISTERE DE LA JUSTICE	
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	1,4	—	1,4	—	—	—	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 12 ...	1,4	—	1,4	—	—	—	Total pour le chapitre 12.	
	HOOFDSTUK 13 MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN							CHAPITRE 13 MINISTERE DE L'INTERIEUR	
68.01	Terugbetaling van een deel van de aankoopprijs gestort door de agglomeraties, de intercommunales en de gemeen- ten bij levering van het materieel voorzien in het algemeen reorganisatieprogramma van de gemeentelijke brandweer- diensten.....	116,0	—	116,0	—	—	—	Remboursement d'une partie du prix d'achat versé par les agglomérations, les intercommunales et les communes lors de la livraison du matériel prévu dans le programme général de réorganisation des services communaux d'incendie.	68.01
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	1,3	—	1,3	—	—	—	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
	Totalen voor hoofdstuk 13 ...	117,3	—	117,3	-	—	—	Total pour le chapitre 13.	

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Desigination des administrations et des produits	Arti- cles
		Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — ramingen — Evalu- ations ajustées	Aan- genomen — Evalu- ations adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste — ramingen — Evalu- ations ajustées		
87.01	HOOFDSTUK 14 MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL							CHAPITRE 14 MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR	
	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	0,9	—	0,9	—	—	—	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
88.01	Opbrengst van de verkoop van onroerende goederen gelegen in het buitenland (Ontvangsten toegewezen aan het programma 14-42-0).....	—	—	—	220,0	—	155,8	Produit de la vente de biens immeubles sis à l'étranger (Recettes affectées au programme 14-42-0).	88.01
	Totaal voor hoofdstuk 14 ...	0,9	—	0,9	220,0	—	155,8	Total pour le chapitre 14.	
84.01	HOOFDSTUK 15 ONTWIKKELINGSSAMEINWERKING							CHAPITRE 15 COOPERATION AU DÉVELOPPEMENT	
	Terugbetalingen en ontvangsten van leningen en participa- ties.....	18,5	—	18,5	—	—	—	Remboursements et recettes d'emprunts et de participa- tions.	84.01
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIËN							CHAPITRE 18 MINISTÈRE DES FINANCES	
	§ 1. ADMINISTRATIE DER THESAURIE							§ 1. ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE	
51.01	Recuperaties van bedragen uitgegeven door de Staat, enerzijds in hoefde van de waarborg in het kader van de economische expansie en voor de sociale huisvesting en anderzijds voor de hulp toegekend aan de steenkoolmijnen en aan de oud-kolonialen.....	100,0	—	100,0	—	—	—	Récupérations de montants décaissés par l'Etat, d'une part au titre de sa garantie en expansion économique et pour les habitations sociales et, d'autre part, pour les aides accordées aux charbonnages et aux anciens coloniaux.	51.01
56.01	Aandeel van de Staat in de winst van financiële instellingen. Meerwaarde op het goud dat door de Koninklijke Munt bij de Nationale Bank werd aangekocht voor de aanmaak van munstukken in Ecus.....	16,0	—	16,0	—	—	—	Part de l'Etat dans les bénéfices d'institutions financières. Plus-value sur l'or acheté par la Monnaie royale à la Banque nationale pour la confection de pièces de monnaie, libellées en Ecus.	56.01
57.01	Transfers onder de vorm van dividenden van de opbrengst van de verkoop van sommige activa verwezenlijkt door instellingen van de openbare sector.....	—	—	—	—	—	—	Transferts sous forme de dividendes du produit de la vente de certains actifs réalisés par des institutions du secteur public de crédit.	57.01
59.01	Terugbetaling van de tegoeden van België op de speciale rekening bij de Europese Investeringsbank.....	240,0	—	240,0	—	—	—	Remboursement des avoirs du compte spécial de la Belgi- que auprès de la Banque européenne d'investissement.	59.01
86.01	Delging door instellingen van openbaar nut van door hen onder de waarborg van de Staat geëmitteerde leningen, of van voorschotten en leningen hun door de Staat toegestaan.	180,3	—	180,3	—	—	—	Amortissements par des organismes d'intérêt public d'emprunts émis par eux sous la garantie de l'Etat ou d'avances et de prêts leur consentis par l'Etat.	86.01
86.06	Diverse vermogensontvangsten.....	1,7	- 0,1	1,6	—	—	—	Recettes diverses patrimoniales.	86.06
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	20,0	—	20,0	—	—	—	Remboursements de prêts accordés au personnel ou ayants droit.	87.01
88.02	Terugbetalingen van leningen toegestaan aan vreemde Staten.....	1 032,0	—	1 032,0	—	—	—	Remboursements des prêts accordés à des Etats étran- gers.	88.02
88.04	Door vreemde Staten verrichte stortingen tot terugbetaling van de door België toegestane leningen.....	60,0	—	60,0	—	—	—	Versements effectués par des Etats étrangers en rembourse- ment des prêts consentis par la Belgique.	88.04
06.01	Diverse opbrengsten.....	6 768,0	—	6 768,0	—	—	—	Recettes diverses.	06.01
	Totaal voor § 1 ...	8 418,0	- 0,1	8 417,9	—	—	—	Total pour le § 1.	

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées				Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées				Désignation des administrations et des produits	Ar- ticles
		Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aangepas- te — Evalu- aties ajustées	Aan- genomen — Evalu- aties adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aangepas- te — Evalu- aties ajustées				
58.01	§ 2. ADMINISTRATION DE LA T.V.A., REGISTRATIE EN DOMEINEN Verbeurdverklaring en gesekwestreerde goederen..... Diverse vermogensontvangsten..... Verkooprijzen van ontoerende goederen..... Verkooprijzen van buitengebruiksgestelde roerende voor- werpen voortvloeiende van de verscheidene ministeriële departementen of staatsinstellingen.....	180,0	- 30,0	150,0	—	—	—	—	—	58.01	
58.03		100,0	—	100,0	—	—	—	—	—	58.03	
76.01		40,0	—	40,0	—	—	—	—	—	76.01	
77.01		20,0	—	20,0	—	—	—	—	—	77.01	
	Totaal voor § 2 ...	340,0	- 30,0	310,0	—	—	—	—	—		
	Totale voor hoofdstuk 18 ...	8 758,0	- 30,1	8 727,9	—	—	—	—	—		
76.03	HOOFDSTUK 19 MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN Storting aan de Schatkist van een gedeelte van het patrimo- nium van de Staat in brede zin.....	9 000,0	—	9 000,0	—	—	—	—	—	76.03	
	Totale voor hoofdstuk 19 ...	9 000,0	—	9 000,0	—	—	—	—	—		
87.01	HOOFDSTUK 23 MINISTERIE VAN TWERKSTELLING EN ARBEID Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	87.01	
	Totale voor hoofdstuk 23 ...	0,1	—	0,1	—	—	—	—	—		
86.01	HOOFDSTUK 26 MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEFEMILIEU Terugbetaling van de terugvorderbare voorschotten.....	44,9	- 3,5	41,4	—	—	—	—	—	86.01	
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	—	+ 0,4	0,4	—	—	—	—	—	87.01	
	Totale voor hoofdstuk 26 ...	44,9	- 3,1	41,8	—	—	—	—	—		
53.02	HOOFDSTUK 26 MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW Invordering van de door het Landbouwinvesteringsfonds uitgevoerde waarborgen.....	5,0	—	5,0	—	—	—	—	—	53.02	
59.01	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren — sector runderen (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	—	—	—	8,0	+ 39,1	47,1	—	—	59.01	
59.02	Deelneming van de E.E.G. in de uitgaven van het Fonds voor de gezondheid en de productie van de dieren — sector varkens (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).....	—	—	—	35,0	+ 70,0	105,0	—	—	59.02	

Arti- kelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Desig- nation des administrations et des produits	Ar- ti- cles
		Aan- ge- nom- men — Evalu- a- tions adopte- es	Aanpas- sing- en — Ajuste- ments	Aange- paste — raming- en — Evalu- a- tions ajuste- es	Aan- ge- nom- men — Evalu- a- tions adopte- es	Aanpas- sing- en — Ajuste- ments	Aange- paste — raming- en — Evalu- a- tions ajuste- es		
87.01	Terugbetalingen van leningen verleend aan de personeels- leden of rechthebbenden.....	1,5	—	1,5	—	—	—	87.01	
87.02	Ontvangsten die ingevolge de terugbetaling van de voor- schotten op de vergoeding voor vernietiging van de van besmetting verdachte dieren, producten en materieel, kun- nen gerealiseerd worden (Ontvangsten toegewezen aan het programma 31-55-2).	—	—	—	—	—	—	87.02	
89.03	Terugbetaling van het kasgeldfonds van de Kamers van Ambachten en Neringen van Brabant.....	0,4	—	0,4	—	—	—	89.03	
	Totalen voor hoofdstuk 31 ...	6,9	—	6,9	43,0	+ 109,1	152,1		
	HOOFDSTUK 32 MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN								
51.01	Diverse ontvangsten en terugbetalingen voorheen aangere- kend op het ex-Fonds voor Economische Expansie en Regionale Reconvertie (oud fonds 60.01) en op het ex-Nationaal Solidariteitsfonds (oud fonds 60.03).....	7,5	—	7,5	—	—	—	51.01	
86.01	Terugbetalingen op terugvorderbare voorschotten voor de vervaardiging van prototypes en voor navorsingen inzake gevoerd technologisch onderzoek.....	133,9	- 33,3	100,6	—	—	—	86.01	
86.02	Terugbetaling door Synatom van de stand-by kosten gedra- gen door de Belgische Staat voor de periode 1979-1985 voor de ex-Eurochemic installaties.....	81,9	- 81,9	—	—	—	—	86.02	
86.04	Storting aan de Schatkist in het kader van de vereffening van de Nationale Maatschappij voor de Herstructurering van de Nationale Sectoren.....	615,0	—	615,0	—	—	—	86.04	
87.01	Stortingen van het Gemeenschappelijk Waarborgfonds .....	1,0	—	1,0	—	—	—	87.01	
	Totalen voor hoofdstuk 32 ...	839,3	- 115,2	724,1	—	—	—		
	HOOFDSTUK 33 MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR								
51.01	Ontvangst in het kader van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot.....	0,2	—	0,2	—	—	—	51.01	
57.01	Storting aan de Schatkist van een deel van de reserves van het Belgisch Instituut voor Postdiensten en Telecommuni- catie.....	177,2	- 17,2	160,0	—	—	—	57.01	
77.01	Mobilofoniebijdrage en diversen.....	8 000,0	—	8 000,0	—	—	—	77.01	
	Totalen voor hoofdstuk 33 ...	8 177,4	- 17,2	8 160,2	—	—	—		
	Totalen voor sectie II ...	26 974,8	- 165,6	26 809,2	347,0	+ 53,9	400,9		
	Totalen voor de kapitaalontvangsten ...	26 974,8	- 165,6	26 809,2	347,0	+ 53,9	400,9		

TITEL III. — *Opbrengst van leningen*TITRE III. — *Produit d'emprunt**(in miljoenen frank)**(en millions de francs)*

Artikelen	Aanwijzing der besturen en der opbrengsten	Niet-geaffecteerde ontvangsten — Recettes non affectées			Geaffecteerde ontvangsten — Recettes affectées			Désignation des administrations et des produits	Articles
		Aan- genomen ramingen — Evalua- tions adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalua- tions ajustées	Aan- genomen ramingen — Evalua- tions adoptées	Aanpas- singen — Ajuste- ments	Aange- paste ramingen — Evalua- tions ajustées		
	HOOFDSTUK 18 MINISTERIE VAN FINANCIEN							CHAPITRE 18 MINISTÈRE DES FINANCES	
96.01	Opbrengst van de leningen in Belgische frank .....	458 639,0	—	458 639,0	—	—	—	Produit des emprunts en francs belges.	96.01
96.02	Opbrengst van de leningen in vreemde munt .....	20 000,0	—	20 000,0	—	—	—	Produit des emprunts en monnaies étrangères.	96.02
96.06	Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van :							Prélèvements sur produit d'emprunts destinés à couvrir :	
	1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de Rijksschuld;							1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;	
	2° de vervroegde terugbetalingen;							2° les remboursements effectués par anticipation;	
	3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen, in het geval van bepaalde kredieten met variabele rentevoet.							3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change, dans le cas de certains crédits à taux d'intérêt variable.	
	(Opbrengst van leningen toegewezen aan het programma 51-45-1) .....	—	—	—	325 161,0	— 72 800,0	252 361,0	(Produit d'emprunts affecté au programme 51-45-1).	
	Totalen voor hoofdstuk 18 ...	478 639,0	—	478 639,0	325 161,0	— 72 800,0	252 361,0	Total pour le chapitre 18.	
	Totalen voor Titel III ...	478 639,0	—	478 639,0	325 161,0	— 72 800,0	252 361,0	Totaux pour le Titre III.	